

Clase 41

Educación; formación; servicios de entretenimiento; actividades deportivas y culturales.

Nota explicativa

La clase 41 comprende principalmente los servicios que consisten en todo tipo de formas de educación o formación, los servicios cuya finalidad básica es el entretenimiento, la diversión o el ocio de las personas, así como la presentación al público de obras de arte plásticas o literarias con fines culturales o educativos.

Esta clase comprende en particular:

- la organización de exposiciones con fines culturales o educativos, la organización y la dirección de conferencias, congresos y simposios;
- los servicios de traducción y de interpretación lingüística;
- la publicación de libros y textos, que no sean textos publicitarios;
- los servicios de reporteros, los reportajes fotográficos;
- los servicios fotográficos;
- la realización y la producción de películas no publicitarias;
- los servicios culturales, educativos y recreativos prestados por parques de atracciones, circos, zoos, galerías de arte y museos;
- los servicios de entrenamiento deportivo y para el mantenimiento físico;
- la doma y el adiestramiento de animales;
- los servicios de juegos informáticos en línea;
- los servicios de juegos de apuestas, la organización de loterías;
- la reserva de entradas y los servicios de reserva para eventos educativos, deportivos y de entretenimiento;
- ciertos servicios de redacción, tales como la redacción de guiones televisivos y cinematográficos, los servicios de compositores y autores de música.

Esta clase no comprende en particular:

- la organización de exposiciones con fines comerciales o publicitarios (cl. 35);
- la redacción y la publicación de textos publicitarios (cl. 35);
- los servicios de agencias de noticias (cl. 38);
- la radiodifusión y la teledifusión (cl. 38);
- los servicios de videoconferencia (cl. 38);
- la redacción técnica (cl. 42);
- los servicios de guarderías infantiles (cl. 43);
- los servicios de estaciones termales (cl. 44);
- la planificación y la preparación de ceremonias nupciales (cl. 45).

Classe 41

Éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

Note explicative

La classe 41 comprend essentiellement les services d'éducation ou de formation sous toutes leurs formes, les services dont le but essentiel est le divertissement, l'amusement ou la récréation d'individus ainsi que les services de présentation au public d'œuvres d'art plastique ou de littérature à buts culturels ou éducatifs.

Cette classe comprend notamment :

- l'organisation d'expositions à des fins culturelles ou éducatives, l'organisation et la conduite de conférences, congrès et symposiums;
- les services de traduction et d'interprétation linguistique;
- la publication de livres et de textes autres que textes publicitaires;
- les services de reporters, les reportages photographiques;
- les services de photographie;
- la réalisation et la production de films autres que films publicitaires;
- les services culturels, éducatifs ou de divertissement fournis par des parcs d'attractions, des cirques, des zoos, des galeries d'art et des musées;
- les services d'entraînement sportif et de fitness;
- le dressage d'animaux;
- les services de jeux informatiques en ligne;
- les services de jeux d'argent, l'organisation de loteries;
- la réservation de billets et les services de réservation pour des événements éducatifs, sportifs et de divertissement;
- certains services d'écriture, par exemple : l'écriture de scénarios télévisuels et cinématographiques, les services d'auteur-compositeur.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- l'organisation d'expositions à des fins commerciales ou publicitaires (cl. 35);
- la rédaction et la publication de textes publicitaires (cl. 35);
- les services d'agences de presse (cl. 38);
- la radiodiffusion et la télédiffusion (cl. 38);
- les services de visioconférence (cl. 38);
- la rédaction technique (cl. 42);
- les services de crèches d'enfants (cl. 43);
- les services de stations thermales (cl. 44);
- la planification et la préparation de cérémonies de mariage (cl. 45).

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

Nº de base	Indicación	Indication
410002	academias [educación]	académies [éducation]
410213	alquiler de acuarios de interior	location d' aquariums d'intérieur
410036	agencias de modelos para artistas	services de modèles pour artistes
410250	alquiler de atrezzo cinematográfico / alquiler de utilería cinematográfica	location d'accessoires cinématographiques / location d'accessoires de cinéma
410241	alquiler de lectores de libros electrónicos	location de liseuses électroniques
410007	servicios de artistas del espectáculo	services d' artistes de spectacles
410219	servicios de asistencia educativa prestados por asistentes escolares	services d' auxiliaires de vie scolaire [assistance éducative]
410082	organización de bailes	organisation de bals
410041	servicios de bibliotecas ambulantes	services de bibliothèques itinérantes
410023	servicios de bibliotecas de préstamo	services de bibliothèques de prêt
410186	servicios de caligrafía	services de calligraphes
410088	alquiler de cámaras de vídeo / alquiler de videocámaras	location de caméras vidéo
410055	servicios de campamentos de vacaciones [actividades recreativas]	services de camps de vacances [divertissement]
410071	servicios de campamentos deportivos	services de camps sportifs
410190	alquiler de campos de deporte	location de terrains de sport
410042	servicios de casinos [juego] / explotación de casinos [juego]	services de casino [jeux]
410006	alquiler de aparatos cinematográficos	location d'appareils cinématographiques
410069	alquiler de cintas de vídeo	location de bandes vidéo
410194	clases de mantenimiento físico	cours de fitness
410054	clubes deportivos [entrenamiento y mantenimiento físico]	clubs de sport [mise en forme et fitness]
410098	servicios de clubes nocturnos [entretenimiento]	services de boîtes de nuit [divertissement]
410189	coaching [formación]	coaching [formation]
410044	organización y dirección de coloquios	organisation et conduite de colloques
410059	organización de competiciones deportivas	organisation de compétitions sportives
410187	servicios de composición de página que no sean con fines publicitarios	mise en page autre qu'à des fins publicitaires
410097	servicios de composición musical	services de composition musicale

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

410204	servicios de compositores y autores de música	services d' auteur-compositeur
410185	organización y dirección de conciertos	organisation et conduite de concerts
410010	organización de concursos [actividades educativas o recreativas]	organisation de concours [éducation ou divertissement]
410077	organización de concursos de belleza	organisation de concours de beauté
410045	organización y dirección de conferencias	organisation et conduite de conférences
410046	organización y dirección de congresos	organisation et conduite de congrès
410073	cronometraje de eventos deportivos	chronométrage de manifestations sportives
410216	servicios culturales , educativos y recreativos de galerías de arte	services culturels , pédagogiques et de divertissement fournis par des galeries d'art
410011	cursos por correspondencia / enseñanza por correspondencia	enseignement par correspondance / cours par correspondance
410032	alquiler de decorados de teatro / alquiler de escenografía	location de décors de théâtre
410013	alquiler de decorados para espectáculos	location de décors de spectacles
410188	organización de desfiles de moda con fines recreativos	organisation de défilés de mode à des fins de divertissement
410232	dirección de espectáculos	mise en scène de spectacles
410191	servicios de disc-jockey / servicios de pinchadiscos	services de disc-jockeys
410047	servicios de discotecas	services de discothèques
410217	distribución de películas	distribution de films
410079	doblaaje	postsynchronisation
410005	doma y adiestramiento de animales / adiestramiento de animales	dressage d'animaux
410017	educación / enseñanza / instrucción [enseñanza] / servicios educativos	enseignement / éducation / instruction
410075	educación en internados	enseignement en pensionnat
410080	educación religiosa	éducation religieuse
410012	servicios de educación física	services d' éducation physique
410244	educación musical	éducation musicale
410199	servicios educativos prestados por escuelas	services éducatifs fournis par des écoles
410021	enseñanza de gimnasia	enseignement de la gymnastique
410220	enseñanza de judo	enseignement du judo
410211	enseñanza del aikido	enseignement de l'aïkido

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

410004	servicios de entretenimiento	services de divertissement
410085	alquiler de equipos de audio	location d'appareils audio
410065	alquiler de equipos de buceo / alquiler de equipos de submarinismo	location d' équipements de plongée sous-marine
410086	alquiler de equipos de iluminación para escenarios de teatro o estudios de televisión	location d'appareils d' éclairage pour les décors de théâtre ou des studios de télévision
410066	alquiler de equipos deportivos, excepto vehículos	location d' équipement pour les sports à l'exception des véhicules
410083	organización de espectáculos [servicios de empresarios]	organisation de spectacles [services d'imprésarios]
410030	producción de espectáculos	production de spectacles
410067	alquiler de estadios	location de stades
410008	servicios de estudios de cine	services de studios de cinéma
410063	servicios de estudios de grabación	services de studios d'enregistrement
410229	servicios de evaluación de la forma física con fines de entrenamiento	services d' évaluation de la forme physique à des fins d'entraînement
410221	servicios de exámenes pedagógicos de cualificación para pilotar drones	services d' examens pédagogiques qualifiants pour le pilotage de drones
410057	exhibición de películas cinematográficas	projection de films cinématographiques
410053	explotación de campos de golf	mise à disposition de parcours de golf
410035	explotación de instalaciones deportivas	mise à disposition d' installations sportives
410051	organización de exposiciones con fines culturales o educativos	organisation d' expositions à des fins culturelles ou éducatives
410060	organización de fiestas y recepciones	planification de réceptions [divertissement]
410061	formación práctica [demostración]	formation pratique [démonstration]
410207	servicios de formación mediante simuladores	services de formation par le biais de simulateurs
410203	organización y dirección de foros presenciales educativos	organisation et conduite de forums éducatifs non virtuels
410101	servicios fotográficos	services de photographie
410106	grabación [filmación] en cintas de vídeo	enregistrement [filmage] sur bandes vidéo
410018	alquiler de grabaciones sonoras	location d' enregistrements sonores
410206	servicios de guías turísticos	conduite de visites guidées
410222	servicios de ingenieros de sonido para eventos	services d' ingénieurs du son pour événements
410105	interpretación del lenguaje de los signos / interpretación del lenguaje de señas	interprétation du langage gestuel

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

410192	interpretación lingüística	interprétation linguistique
410240	investigación en materia de educación	recherches en matière d'éducation
410058	jardines de infancia / educación preescolar	écoles maternelles [éducation]
410198	alquiler de material para juegos	location de matériel de jeux
410052	servicios de juegos de apuestas	services de jeux d'argent
410094	servicios de juegos disponibles en línea por una red informática	services de jeu proposés en ligne à partir d'un réseau informatique
410247	juegos de escape [entretenimiento]	jeux d'évasion [escape game] [divertissement]
410197	alquiler de juguetes	location de jouets
410095	servicios de karaoke	services de karaoké
410081	organización de loterías	organisation de loteries
410092	microedición	micro-édition
410182	microfilmación	microfilmage
410090	montaje de cintas de vídeo	montage de bandes vidéo
410223	servicios de montaje de vídeo para eventos	services de montage vidéo pour événements
410196	producción musical	production musicale
410212	alquiler de obras de arte	location d' œuvres d'art
410231	organización de competiciones de deportes electrónicos	organisation de compétitions de sports électroniques
410242	organización de eventos recreativos	organisation d'événements de divertissement
410243	organización y dirección de eventos deportivos	préparation et conduite d'événements sportifs
410102	orientación profesional [asesoramiento sobre educación o formación] / orientación vocacional [asesoramiento sobre educación o formación]	orientation professionnelle [conseils en matière d'éducation ou de formation]
410028	servicios de orquestas	services d' orchestres
410003	servicios de parques de atracciones / servicios de parques de diversiones	services de parcs d'attractions
410033	servicios de parques zoológicos / servicios de jardines zoológicos	services de jardins zoologiques
410019	alquiler de películas cinematográficas	location de films cinématographiques
410020	producción de películas que no sean publicitarias	production de films autres que films publicitaires
410230	servicios de pintura facial	services de peinture sur le visage
410087	alquiler de pistas de tenis / alquiler de canchas de tenis	location de courts de tennis

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

410193	servicios de preparador físico personal [mantenimiento físico]	services de préparateurs physiques [fitness]
410248	presentación de exposiciones en museos	présentation d'expositions dans des musées
410249	producción de podcasts	production de podcasts
410026	producción de programas de radio y televisión	production d' émissions de radio et de télévision
410015	programas de entretenimiento por radio	divertissement radiophonique
410031	programas de entretenimiento por televisión	divertissement télévisé
410049	servicios de pruebas pedagógicas	services d' examens pédagogiques
410024	publicación de libros	publication de livres
410016	publicación de textos que no sean publicitarios	publication de textes autres que textes publicitaires
410091	publicación en línea de libros y revistas especializadas en formato electrónico	publication en ligne de livres et revues spécialisées électroniques
410014	puesta a disposición de instalaciones recreativas	mise à disposition d' installations de loisirs
410025	alquiler de aparatos de radio y televisión	location de postes de radio et de télévision / location de postes de télévision et de radio
410214	realización de excursiones de escalada guiadas	conduite de circuits d'escalade guidés
410225	realización de películas no publicitarias	réalisation de films autres que publicitaires
410195	reconversión profesional	reconversion professionnelle
410215	organización de eventos recreativos en torno a juegos de disfraces [cosplay]	organisation d' événements costumés [cosplay] pour le divertissement
410089	redacción de guiones que no sean publicitarios	écriture de textes pour scénarios, autres qu'à des fins publicitaires
410205	redacción de guiones televisivos y cinematográficos	écriture de scénarios télévisuels et cinématographiques
410184	redacción de textos*	rédaction de textes*
410100	reportajes fotográficos	reportages photographiques
410103	servicios de reporteros	services de reporters
410009	representación de espectáculos de circo	représentation de spectacles de cirque
410027	representación de espectáculos de variedades	représentation de spectacles de variétés / représentation de spectacles de music-hall
410056	representación de espectáculos en vivo	représentation de spectacles
410029	representaciones teatrales	représentations théâtrales
410078	reserva de localidades para espectáculos	réservation de places de spectacles
410210	sado [enseñanza de la ceremonia japonesa del té]	sado [enseignement de la cérémonie japonaise du thé]

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

410084	servicios de salas de juegos	services de salles de jeux
410070	organización y dirección de seminarios	organisation et conduite de séminaires
410239	servicios de certificación pedagógica, a saber, suministro de formación y de exámenes pedagógicos	services de certification pédagogique, à savoir mise à disposition de formations et d'examens pédagogiques
410233	servicios de deportes electrónicos	services de sports électroniques
410246	servicios de dirección de eventos recreativos	services d'animation d'évènements [divertissement]
410234	servicios de ludotecas	services de ludothèque
410235	servicios de mediatecas	services de médiathèques
410062	servicios de museos	services de musées
410245	servicios de subtitulado	services de sous-titrage
410237	servicios de tomas de vídeo por drones	services d'imagerie vidéo par drone
410236	servicios de tomas fotográficas por drones	services d'imagerie photographique par drone
410072	organización y dirección de simposios	organisation et conduite de symposiums
410228	alquiler de simuladores de entrenamiento	location de simulateurs d'entraînement
410093	subtitulado	sous-titrage
410227	suministro de clasificaciones de usuarios con fines culturales o de entretenimiento / suministro de evaluaciones de usuarios con fines culturales o de entretenimiento	mise à disposition des classements d'utilisateurs à des fins culturelles ou de divertissement / mise à disposition des évaluations d'utilisateurs à des fins culturelles ou de divertissement
410226	suministro de comentarios de usuarios con fines culturales o de entretenimiento	mise à disposition des critiques d'utilisateurs à des fins culturelles ou de divertissement
410050	suministro de información sobre actividades de entretenimiento	mise à disposition d' informations en matière de divertissement
410064	suministro de información sobre actividades recreativas	mise à disposition d' informations en matière de récréation
410048	suministro de información sobre educación	mise à disposition d' informations en matière d'éducation
410208	suministro de películas, no descargables, mediante servicios de vídeo a la carta	mise à disposition de films , non téléchargeables, par le biais de services de vidéo à la demande
410209	suministro de programas de televisión, no descargables, mediante servicios de vídeo a la carta	mise à disposition d' émissions de télévision, non téléchargeables, par le biais de services de vidéo à la demande
410099	suministro de publicaciones electrónicas en línea no descargables	mise à disposition de publications électroniques en ligne non téléchargeables
410200	suministro en línea de música no descargable	mise à disposition en ligne de musique non téléchargeable

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

410201	suministro en línea de vídeos no descargables	mise à disposition en ligne de vidéos non téléchargeables
410076	organización y dirección de talleres de formación	organisation et conduite d' ateliers de formation
410183	servicios de taquilla [espectáculos] / servicios de venta de boletos [espectáculos]	services de billetterie [divertissement]
410224	servicios de técnicos de iluminación para eventos	services de techniciens lumière pour événements
410104	servicios de traducción	services de traduction
410218	transferencia de conocimientos especializados	transmission de savoir-faire [formation]
410238	transferencia de conocimientos y conocimientos técnicos especializados comerciales [formación]	transfert de connaissances et de savoir-faire à caractère commercial
410202	servicios de tutoría [instrucción]	tutorat
410068	alquiler de aparatos de video	location de magnétoscopes